

# 132161-2026 - Wettbewerb

Schweiz – Schaltanlagen – ARA Kaisten, Ausbau ARA 2045, Schaltanlagen  
OJ S 39/2026 25/02/2026  
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Lieferleistungen

## 1. Beschaffer

---

### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ARA Kaisten AG

E-Mail: [michel.blunsch@gujerag.ch](mailto:michel.blunsch@gujerag.ch)

Tätigkeit des Auftraggebers: Tätigkeiten im Bereich der Wasserwirtschaft

## 2. Verfahren

---

### 2.1. Verfahren

Titel: ARA Kaisten, Ausbau ARA 2045, Schaltanlagen

Beschreibung: Engineering, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von Schaltanlagen sowie Pilotventilkästen.

Kennung des Verfahrens: 27eb0202-f142-4546-bfa8-a1e67e948f93

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

#### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31214000 Schaltanlagen

#### 2.1.4. Allgemeine Informationen

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/25/EU

#### 2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## 5. Los

---

### 5.1. Los: LOT-0000

Titel: ARA Kaisten, Ausbau ARA 2045, Schaltanlagen

Beschreibung: Engineering, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme von Schaltanlagen sowie Pilotventilkästen.

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 31214000 Schaltanlagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 39350000 Abwasserreinigungsanlage, 45315700 Installation von Schaltanlagen

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Kaisten

Postleitzahl: 5082

Land, Gliederung (NUTS): Aargau (CH033)

Land: Schweiz

### **5.1.3. Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 01/05/2026

Enddatum der Laufzeit: 30/04/2027

### **5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 0

### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

#### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Noch nicht bekannt

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

### **5.1.10. Zuschlagskriterien**

#### **Kriterium:**

Art: Qualität

Beschreibung: Zuschlagskriterien

Beschreibung der anzuwendenden Methode, wenn die Gewichtung nicht durch Kriterien

ausgedrückt werden kann: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

#### **Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: Simap.ch

### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

#### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Nicht zulässig

Begründung, warum eine elektronische Einreichung nicht möglich ist: Instrumente,

Vorrichtungen oder Dateiformate nicht allgemein verfügbar

Beschreibung: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](https://www.simap.ch)

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 07/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit,

Mitteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

#### **Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Noch nicht bekannt

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### **5.1.15. Techniken**

##### **Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Bundesverwaltungsgericht

Informationen über die Überprüfungsfristen: Rechtsmittelbelehrung 1. Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: ARA Kaisten AG

## **8. Organisationen**

---

### **8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: ARA Kaisten AG

Registrierungsnummer: 5fbc5010-52ce-4849-a0b1-e4ad22a06b97

Postanschrift: Hardmattstrasse 434

Stadt: Kaisten

Postleitzahl: 5082

Land, Gliederung (NUTS): Aargau (CH033)

Land: Schweiz

E-Mail: [michel.blunschi@gujerag.ch](mailto:michel.blunschi@gujerag.ch)

Telefon: +41445124300

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

### **8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Bundesverwaltungsgericht

Registrierungsnummer: BVGER

Postanschrift: Postfach

Stadt: St. Gallen  
Postleitzahl: 9023  
Land, Gliederung (NUTS): St. Gallen (CH055)  
Land: Schweiz  
E-Mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Telefon: +41584652626  
Internetadresse: <https://www.bvger.ch>  
**Rollen dieser Organisation:**  
Überprüfungsstelle

#### 8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Simap.ch  
Registrierungsnummer: CH001  
Postanschrift: Holzikofenweg 36  
Stadt: Bern  
Postleitzahl: 3003  
Land, Gliederung (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Land: Schweiz  
E-Mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefon: +41584646388  
Internetadresse: <https://www.simap.ch>  
**Rollen dieser Organisation:**  
TED eSender

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 47a427b6-7393-4006-94db-0fee7a706b35 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 17  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 24/02/2026 02:25:54 (UTC+01:00)  
Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 132161-2026  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 39/2026  
Datum der Veröffentlichung: 25/02/2026